

*Prorogation of Parliament*

the British Columbia Coast Steamship Service Act, an act to incorporate the lakehead harbour commissioners and an act to authorize the construction of a bridge between Campobello island and Maine. You have also amended the Railway Act, the Indian Act, the Criminal Code, the Penitentiary Act, the Lake of the Woods Control Board Act, the Loan Companies Act, the Trust Companies Act, the Maritime Coal Production Assistance Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act, the Customs Tariff, the Customs Act, the Judges Act, the Financial Administration Act, the Yukon Act and the National Parks Act.

Members of the House of Commons:

My ministers welcome the approval you have given for the operation of a simultaneous translation system in the House of Commons.

Your committees have been more active than for many years past and show promise of contributing to the greater effectiveness of parliament in the future.

I thank you for the provision you have made for all the essential public services and payments in the current fiscal year and in addition for the approval granted for the payments made under special warrants last year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the Commons:

I pray that divine Providence may continue to bless, protect and guide our nation.

—  
This concluded the first session of the twenty-fourth parliament.